

Felelős szerkesztő  
**MURANYI JOZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
délután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár  
(4 fillér).  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztőségre.

# NAPLÓ

KASSA, VASARNAP, 1910. NOVEMBER 6.

HATODIK ÉVFOLYAM. — 253. SZAM.

## Előfizetési árak:

**Kassán:**  
Egész évre . . . 14.—K  
Fél évre . . . 7.—  
Negyed évre . . . 3.50.,  
Egy óra . . . 1.20

**Vidéken:**  
Egész évre . . . 20.—K

## Kiadóhivatal:

Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.

Hirdetések petit sor szá-  
mitással díjszabás szerint

## A szerb határ körül.

Kassa, nov. 5.

Magyarország egész kereskedelmi politikájának egyik főelve a mezőgazdasági termékek és különösen az állattenyésztés védelme. Az ipari vámvédelmet az ország gazdasága Ausztria fejlett iparával szemben inkább teherként érzi, és ezért az iparfejlesztés eszközeit kénytelenek vagyunk más utakon keresni. A rekompensáció, a mit ezért kapunk, éppen mezőgazdaságunk intenzív védelmében áll. Ezek különben elemi igazságok, amelyeket mindenki ismer, aki Magyarország közgazdaságának kérdéseivel egy kissé is foglalkozott.

Megváltoztatni kereskedelmi politikánknak és egész gazdaságunknak ezt a rendszerét ötletszerűleg nem lehet, bármily súlyosan érinti is az élelmiszerek ez idő szerinti drágasága a népesség és különösen a városi lakosság széles rétegeit. A drágaság enyhítésére igen is kell törekedni a kormányzati, közigazgatási és társadalmi uton, de megnyitni a sorompókat a szerb élőállatok előtt, ez még akkor is kivihetetlen volna, ha ez a rendszabály csakugyan nyomban megszüntetné a husdrágaságot. Pedig nem szüntetné meg.

Az a kereskedelmi szerződés, amelyet Szerbiával kötöttünk és amely most törvényhozási elintézés előtt áll, hosszú tárgyalások eredménye, amelyeket még hosszabb szerződésnélküli állapot előzött meg. Még ha szó is lehetne ennek a szerződésnek a megváltozásáról, képzeljük csak el, hogy mekkora utat kellene ennek megtenni. Tárgyalni kellene mindenk előtt az osztrák és a magyar kormánynak, össze kellene ülnie a közös vám- és kereskedelmi konferenciának, az előzetes együttes megállapodások után a külügyminiszternek új tárgyalások indítása végett kellene megtenni a szükséges lépéseket. Gondoljuk el, hogy micsoda különös helyzetbe jutna a monarchia, mely most önként új kedvezéseket volna kénytelen felaján-

lani Szerbiának, anélkül, hogy ezekért megfelelő ellenszolgáltatásokat igényelhetne. Akinek csak egy kis érzéke is van az ország kereskedelem-politikai érdeke iránt, erre a megoldásra nem is gondolhat komolyan.

Ezzel tisztában kell lennie mindenkinek, mert az az erő, melyet az ilyen irányú mozgalom szítására pazarolnak, teljesen kárba vész. A kik a drágaság kérdésével foglalkoznak, éppen ahhoz a megoldási módhoz ragaszkodnak, a mely egyenesen kivihetetlen. Megszüntetni a drágaságot nem lehet, de enyhíteni a bajokon igenis lehet; eszközökkel, a melyek a városi autonóm-izgazgatás hatáskörébe tartoznak. Ha reális lehetőségek számbavételével kezelik ezt a kérdést, békésebb és egyuttal eredményesebb munkát is végezhetnek.

## Analfabéták tanítása.

Magyar nyelvi tanfolyam.

### Kulturmunka a munkások körében

Az Abauj-Torna vármegyei és kassai közművelődési egyesület, programjához híven, az idén is magyar nyelvre és írás olvasásra tanítja azokat az idegen ajku munkásokat, akik a díjtalan téli tanfolyamra jelentkeznek. Az előző esztendő kitérő eredménye, miszerint több száz idegen ajku munkást olvasztott be a magyar nyelv és írás-olvasás tanítása által a magyar nyelvcsaládba, már meggyőzte a kultúregyesület vezetőségét, hogy a magyar nyelv terjesztése a kassai idegenajku munkások körében rokonszenvre és érdeklődésre talál. Reméljük, hogy az idei tanfolyam ép oly eredményesen fog záródni, mint az előző években. Itt közöljük *Zágróczy* Gyula, kir. tanfelügyelő értesítését a díjtalan téli tanfolyamokra vonatkozólag:

A Közművelődési egyesület ez évben is rendez díjtalan téli tanfolyamot oly munkások és munkások számára, akik a magyar nyelvet vagy pedig az írás olvasást avagy mind a kettőt megtanulni kívánják.

Ez a tanfolyam e hó 15-étől március hó 15-ig tart s tanítani fognak az *Erzsébet-városi* új állami iskolában, a *Ferenc József-téri* állami iskolában s a kiváncsok szerint az illető gyár helyiségeiben is; mindig az

esti órákban és lehetőleg az érdekelt tanuló-csoport által megjelölendő napokon.

Ezen tanfolyamra felhívjuk a munkaadók és munkások figyelmét azzal, hogy e tanfolyamra november hó 13-ik napjának déli 12 órájáig lehet jelentkezni a Kovács-utcai állami iskola igazgatói irodájában Sudy K. János igazgatónál írásban bármikor, személyesen pedig naponként a hivatalos órák alatt, kedden és pénteken esti 5-6 óra között is.

## A beregi betyár.

Kifosztott kolostor.

Barátosuhában rabolt.

Beregfelvidékről írják: Vitálshoz, a hírhedt berettyóújfalusi haramiához hasonló módon garázdálkodott ezen a vidéken egy pár hét óta Csongovai András miszticei legény, aki több rendbeli rablás elkövetése után szülőföldjére térvén meg, a beregi felvidéken folytatta üzelmét. Miután egy kassai bankban betörést követett el, a minap a miszticei kolostort fosztotta ki, de a szegény bazilitáknál mindössze ezer koronát talált. Bosszúból aztán olyan módon tréfálta meg őket, hogy elvitte a főnök reverendáját s abban járta végig a felvidéki falvakat, valószínűleg jól kihasználván a kámza által nyújtott immunitást. Innen a szomszéd Ugoczába és Máramarosba tette át főhadiszállását. Salákon a felvidéki kirendeltség által főtartott fogyasztási szövetkezetbe tört be. Nagyszöllősen egy ártatlan leányt támadott meg. Bár napok óta negyven csendőr üldözi, még nem tudták kézrekeríteni, sőt ugyanakkor, midőn a csendőrök Miszticén lako atyja házát őrizték, ő az átelemi dombra kiállva, számfűlet mutatott nekik. Fényes nappal bejárt a szomszédos falvakba, leült a kocsmákba sörözni, de senki se merte föladni, mert megfenyegetett mindenkit és állandóan magánál hordja fegyvereit. Legutóbb Galiciából jött tőle levelezőlap, onnan némelyek szerint Berlinbe szökött. Ugy látszik, egy nemzetközi betörőbandával áll összeköttetésben.

A kassai rendőrségen érdeklődtünk, vajjon megfelel-e a valóságnak, hogy Csongovai András — mint a fenti tudósítás jelzi — egy kassai bankba betört. A rendőrségnek nincs tudomása, hogy a kassai bankok bármelyikében is, a közel időkben betörés történt volna. Így a beregi betyár aligha járt Kassán.

## Új ékszer és óras üzlet!

Most nyílt meg a KOSSUTH L.-U. 14. sz. házban  
ADRIÁNYI BÉLA ÉKSZER ÉS ÓRÁS ÜZLETE,  
... gazdagon felszerelt modern raktárával. ...

Briliáns, gyémánt ékszerek és mindennemű arany-  
áru, ezüst és kínai ezüst tárgyak raktára. Inga, fali  
és svájci zsebórák 2 évi jótállással. — Óra és ékszer  
javítás. Törött arany, ezüst és drágakövek megvétele  
... .. vagy becsülése a legmagasabb áron. ...

## Otthon-kávéház

== fényesen átalakított új helyiség. ==  
**Fülkék társaságok számára.**  
 Kényelem és elegancia. **ELSŐRANGU**  
 == KISZOLGÁLÁS. Új billiárdok. ==  
**BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK.**  
 S.-A.-Ujhelyi **OLÁH RUDI**, Zemplén vármegye mágnás cigánya, a budapesti országgyűlésen aranyéremmel kitüntetve. 14 napig minden este 8 ó-tól hangverseny.  
 == **SZALLODÁNK ELSŐRANGU.** ==  
**TISZTÁN BERENDEZETT SZOBÁK.**

## HIREK.

— **Házasság.** A következő családi jelentést kaptuk: Id. hedri de genere **Aba Hedry Lőrinc** királyi táblai bíró s neje **Geley Katona** Borbála örömmel tudatják fiuknak, dr. ifj. **Hedry Lőrinc**, Abaujtona vármegye tb. aljegyzője, cs. kir. 4-ik dragonyos ezredbeli tartalékos hadapródnak — méltóságos lázi és bernicei báró **Ghyllány Imre** országgyűlési képviselő s neje jakubjáni és ujlublói **Probstner Zsófia** leányával, lázi és bernicei báró **Ghyllány Zsófiával** Fricsen, 1910. évi november hó 10-én tartandó egybekelését.

— **Makó Lajos emlékszóbra.** A Szegedi Napló pendítette meg az eszmét, hogy Makó Lajos emlékének meg kell örökíteni a színház előcsarnokában. Az eszme visszhangra talált és rövid idő múlva ércszobor fogja hirdetni az érdemes művész és jeles színigazgató kiválóságát. Az emlékszóbra Vigh Ferenc igen sikerült alkotása, amelyet november 12-én Makó Lajos halála második évfordulóján ünnepség keretében lepleznek le a színház előcsarnokában. A leleplezés napján diszeldadás lesz a színházban, amelynek keretében a vidéki igazgatók közül **Janovics Jenő**, **Szendrey Mihály**, **Komjáthy János**, **Palágyi Lajos**, **Nádassy József** vesznek részt. Bánk bán kerül színre a kegyeletes célt szolgáló előadás, amelyet megelőz Sz. Szigethy Vilmos „Makó Lajos emléke” című költeményének elmondása. Az emlékszóbra elhelyezése tárgyában a tanács Gaál Endrét, Vigh Ferencet, a szobor alkotóját és Almásy Endrét küldte ki, akik hivatalosan a szobor helyét kijelölni. Legmegfelelőbb volna a ruhatár középső fülkéje előtti hely, mert itt nem csak jól érvényesülne a szobor, hanem nem volna kitéve semminemű veszélynek esetleges tolongás esetén.

— **A pápa és a halotthamvasztás.** A reggeli lapok közölték a párisi Journal-nak híreit, hogy osztrák orvosok a halotthamvasztás érdekében kérvényt intéztek a pápához és hogy a pápa hajlandó ezt a kérést teljesíteni. Rómából ma azt jelentik, hogy ez a hír teljesen alaptalan. Ez a kérvény az osztrák orvosok részéről nem érkezett a Vatikánhoz és a pápa nem is gondol arra, hogy az egyháznak a halotthamvasztás kérdésében elfoglalt elvi álláspontját megváltoztassa.

— **A jegyespár a repülőgépen.** Koppenhágából jelentik nekünk: Svenzen Róbert dán aviatikus, aki a nyáron a Sund átröpülésével szerzett magának ismert nevet, tegnap délután menyasszonyával együtt felszállt. Repülés közben a gép mérsékelt magasságból lezuhant és teljesen összetört.

Svenzen és menyasszonya csak jelentéktelen zuzódást szenvedtek.

— **Hangverseny.** Francillo Kaufmann udvari énekművész, mint azt már jeleztük-e hó 17-én tartja városunkban Dienzl Oszkár zongoraművész közreműködésével egyetlen hangversenyét. A kiváló művész mint értesülünk most három hónapi szabadságot kapott, hogy egy európai hangverseny turát csinálhasson. Ezen idő alatt jön el hozzánk is, hogy megősmertesse városunk koncertlátogató közönségét az ő nagy stílusú művészetével, mely őt néhány év alatt a legelsőrangú énekesnők sorába emelte. A műsor számai a dalköltészet legremekesebbjei lesznek. Méltó partnere lesz Dienzl Oszkár zongoraművész, aki néhány önálló számmal is szerepel az értékes műsoron. A hangversenyre jegyek Vitéz A. könyvkereskedésében válthatók.

— **Körözött ügyvéd.** Az *Est* írja: Néhány hónappal ezelőt történt, hogy dr. Miklós Oszkár ügyvéd egy huszezer koronás váltóhamisítás után Amerikába szökött. A váltókat, melyeket dr. Friedmann Henrik és dr. Földi Miklós kassai ügyvédek nevére állított ki, a Magyar Kereskedelmi Takarékpénztárnál számoltattatta le. Nemrég Miklós levelet írt a takarékpénztár igazgatójának, Sebestyén Bélának és kérte, hogy ne jelentse fel, mert Amerikában most pénztigyekszik szerezni és majd megtéríti az intézet kárát. A takarékpénztár azonban már előzőleg megiette a feljelentést és a rendőrség ma elfogató parancsot adott ki Miklós ellen.

— **Találtatott egy munkásigazolvány** Dohány József névre. Tulajdonosa átveheti a rendőrségen.

— **Szociáldemokrata hercegnő.** Berlinből jelentik: A szociáldemokraták lapjai hírt adnak róla, hogy Paulina württembergi hercegnő, a Boroszlóban minap elhunyt Willing egészségügyi tanácsos özvegye, a szociáldemokrata párt lelkes híve. Eddig csak úgy ismerték a hercegnőt, hogy rajong minden szabad gondolatért, de csak kevesen tudtak róla, hogy szervezett tagja a szociáldemokrata pártnak. Willing egészségügyi tanácsos temetésére a boroszlói szociáldemokraták tömegesen mentek el.

— **Csaló asszony.** A rendőrséghez feljelentés érkezett *Keresztely Józsefné*, kassai napszámosnő ellen, aki tegnap *Pudleiner Adolfné* nevében előbb 2, majd 10 K.-takart *Hojszák János* névtől kicsalni. Mikor a rendőrségen kihallgatták, azzal védekezett, hogy sok gyermekével igen nagy nyomorban él. Megindult ellene az eljárás.

— **Elémelt ruhanemű.** *Zöldi Károlyné*, kassai lakos panaszt tett a rendőrségen ismeretlen asszony ellen, ki rukákkal telt csomagját elvitte. Ő ugyanis reggel, a szokásos napi bevásárlások közben egy bolgár kertész asztalán felejtette a ruhás csomagot, melyet utólag, midőn visszatért érte, már nem talált a helyén. A kertész emlékezett rá, hogy a csomagot egy előtte ismeretlen asszony elvitte, de nem tűnt fel gyanusnak a dolog előtte. A rendőrség most kutatja a „becsületes” megtalálót.

— **Véresre verte az öcscsét.** A testvéri szeretetnek megindító példáját mutatja a következő eset: *Kovács Mihály* és *Kovács György* tegnap délután 3 óra felé együtt pálinkáztak a Szepsi uti Glück-féle vendéglőben. Mikor már alaposan leitták egymást, részeg fővel összekülönböztek valamin és csakhamar parázs verekedést rögtönöztek. Mihály volt az erősebbik, aki öcscsét előbb elverte, majd kövekkel teljesen összeverte.

A súlyosan megsérült *Kovács Györgyöt* a mentőknek kellett ápolás alá venniük, bátyját pedig a rendőrség vette — ápolás alá.

— **Honvédzene az Urániában.** A Lifka-bioszkop arra a rövid időre, ameddig még itt Kassán vendégszerpelni fog, minden mozgófénykép-előadásra szerződést kötött a III honvédkerület zenekarával s így a mai naptól kezdve minden előadásra a honvédszenekar fogja kíséni a szép mozgófényképeket. Ez alkalomra egy csodás szép Elit műsört tűzött ki előadásra az igazgató, amely a következő érdekes számokból áll: *Rákóczi-nyitány* Keller Bélától, előadja a honvédszenekar. *Tiroli táncok*. Délamerikai bikaviadalok Chiliben. A szobor (komikus). *Szenhuberti parforce-vadászat* (gyönyörű felvétel, amely egy udvari szarvasvadászatot mutat be minden izgalomával kétszáz kutyával.) A szerelmes *Móric* (humoros). *Pathé Journal* (Élő Ujság), mely már a 10 nappal ezelőt történt összes világeseményeket tartalmazza a legújabb női divattal. *Arizonai leány*, amerikai indiánok életéből felvett izgalmas dráma, végül a törpe szerelme (komikus) kerül színre ma szombaton, vasárnap és hétfőn. Ezzel a nagyszerű műsorról és a honvédszene pompás előadása mellett kétségtelen, hogy a Lifka-bioszkop nap-nap után zsufolt házakra számíthat.

— **Delirium tremens.** *Handlovits Emilné*, kassai lakos kétségbeesve jelentette ma délelőtt a rendőrségen, hogy férjén, *Handlovits Emil* páksegéden már napok óta a „rezsgörccs” — delirium tremens — jelenségei mutatkoznak. A családnak nincs egy pernyi nyugalma a megőrült embertől, aki mindnyájukat baltával, késsel, megöléssel fenyegette. A rendőrség, hogy minden bajnak elejét vegye, beszállította a dühöngő embert a közközház elmebeteg osztályába, ahol most megfigyelés alatt áll.

— **Az aradi primadonna marad.** Megírtuk, hogy az aradi színház primadonnája, *Diósi Anna*, akinek a vidéki primadonnák közt a legnagyobb fizetése van, mert az igazgatója nem akarta kétezer koronával emelni a gázsiját, a jövő év őszén otthagyja az aradi színházat. Most arról értesülünk, hogy a primadonna jövőre is Aradon marad, *Márkus Dávid*, a Népopera igazgatója igen előnyös feltételek mellett kívánta szerződettetni.

— **Rendőri krónika.** A rendőrség tegnap előállította és megbüntette *Varga Mihály* né foglalkozás nélküli egyént csavargás miatt. Ezenkívül *Horvát András* fuvarost és *Angyal Mária* csavargónőt is elzárták, azért, mivel a Széchenyi-liget bejáratánál összeverekedtek.

— **Nagy occasió Széman Testvérek** áruházában. Az őszi saison befejeztével a *Széman Testvérek* áruháza, (Fő-utca 62. sz.) occasiót rendez. A legújabb női divatelmék, mosó barchentek, flanellek, továbbá vászon és asztalnemű cikkekre nagy árszállítás. Szönyegek, függönyök és butorkelmék a legújabb mintákban, a legnagyobb választék mellett fejtűnő olcsó áron árusítatnak. Kérjük a vásárló közönséget, tekintse meg a régi és előkelő cég kirakatait, az áruk minőségéből és a leszállított árakból meggyőződhetik, hogy a Széman Testvérek nagy occasiója a legelőnyösebb bevásárlási forrást kínálja.

— **A zempléni híres cigánya,** sátorajuhelyi *Oláh Rudi*, a kitűnő primás, aki a Népszínházban tartott országos cigányversenyen arany érmet nyert elragadóan szép játékával, november hó 1-étől kezdő-

## A téli fűtőanyag

a legjutányosabban, pontos szállítás és kedvező feltételek mellett csak **STROH HENRIK SZÉNRAKTÁRÁBAN SZEREZHETŐ BE.** **ELSŐRENÜPOROSZ** és **SZILÉZIAI SALONKÖSZÉN**, valamint **PIRSZEN** (coaks), ugymint **TÜZIFA** a legszolidabb módon árusítatják. Megrendelések Fő-utca 83. az órás üzletben. Raktár Eszterházi-u. 21. sz.

dőleg 14 napon át az Otthon-kávéházban zenekarával hangversenyez. A fényesen újjá-átalakított Otthon-kávéházban az új vezetés mellett már is nagy látogatottságnak örvend s Weisz Dezső az új tulajdonos áldozatkészségének újabb jelét adta, mikor ezt a jeles zenekart Kassára hozta. A közönség bizonyára élénk érdeklődéssel fogja kísérni Oláh Rudi híres muzsikáját.

### Andrássy nagy kávéház!

Tulajdonos: Szentgyörgyi Ferenc.

BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK

:: 7 ÚJ BILIÁRDASZTAL ::

Minden szombaton

≡ katonazene-hangverseny. ≡

Vasárnap, hétfőn, kedden és

csütörtökön este

HORVÁTH FERI TART ZENEESTÉLYT.

## Színház

### Karenin Anna.

Tartalom.

1. felvonás. Wronszky gróf gazdatiszt mélyen beleszeret Karenin gróf feleségébe, Annába. A szerelem azonban reménytelen. Az estélyt azonban azért rendezték, hogy Wronszkyt összehozzák Oblonszky herceg hugával, Hittyvel.

2. felvonás. Anna a carszkoje-szelei turfon is visszautasítja Wronszkyt, aki erre eszeveszett tempót vesz az akadályversenyen, lebukik és megsebesül. Anna egy rémes sikollyal elárulja magát.

Változás. Karenin elveszti feleségét a versenyről és otthon súlyos szemrehányásokkal illeti. Anna bevallja, hogy szereti Wronszkyt. Ingerült jelenetek, a férj dühösen támad Annára, aki elhagyja a házat. Karenin gróf kis fiával kiáltat le az utcára Anna után. Jól számított: az anya zokogva rohan vissza fiához.

3. felvonás. Anna még is csak elszakad a férjétől. Wronszkyval együtt boldogan él Velencében. De Wronszky, aki ott hagyta a gárdát, nagyon vágyik vissza a katonalethez. Visszamennek tehát Pétervárra, azzal a tervvel, hogy Karenint majd válasra bírják.

4. felvonás. Karenin végre beleegyezett a válásba, de az állhatatlan Wronszky akkor már elhidegült Annától és titokban másnak udvarol. Anna reménytelennek látja életét, megható bucsút vesz a kis fiától és a villa mellett elhaladó gyorsvonat elé veti magát.

— A jövő hét műsora. *Karenin Anna*, a ma este nagy sikert váró dráma vezeti be a jövő hét műsorát, amennyiben vasárnap este és hétfőn adják a szenzációs hatású ujdonságot. A darab iránt oly nagy az érdeklődés, hogy már a hétfői előadásra is elkelték a jegyek. Kedden *Barna Jenő* és *Faragó Jenő* rég nem adott kitűnő operettje a *Casanova* kerül színre. A főszerepekben *Váradi Margit*, *Hornyai Pataki primadonákkal*. A címszerepet *Barna énekli*. Szerdán valóban köz-kívánatra az elpusztíthatatlan hatású *Vera Violetta* operett kerül színre s ezt megelőzi

a *Becsületlő vigjáték* előadása. Csütörtökön drámai premier. A fővárosi Nemzeti Színház műsorának egyik nagy sikert aratott színműve, *Papillon, a kőfaragó*, mely Luis Barriere francia szerző remeke. Az érdekes ujdonságot pénteken megismétlik. Szombaton pedig operett premier. *Az erdősz leány* kitűnő szerzőjének, *Jarnó György* bécsi színgazdátjának és híres komponistájának legújabb műve *A muzsikás leány*, mely a *saison sláger* darabjai közé sorolható. A címszerepet *Váradi Margit* és *Pataki Vilma* felváltva játsszák. *A muzsikás leány* egymásután négy-szer, szombat, vasárnap, hétfőn és kedden kerül színre. Vasárnap délután a *Vereshaju*, eredeti népszínmű, dalokkal és tánccal kerül előadásra.

— Karenin Anna. Ma zsufolt ház várja a *Karenin Anna* premierjét. A jegyek nagyrésze elkelt s a nappali pénztárnál már a következő előadásra szóló jegyekért folyik az ostrom. A színház ezen ujdonsága valóban megérdemli a közönség nagyfokú érdeklődését s az esti premier fogja igazolni, hogy a társulat művészeinek ambíciója, a darab kiállításánál az igazgató áldozatkészsége nem volt hiába való, egy a maga nemében magas művészi színvonalon álló előadásban lesz részünk. Karenin Anna dráma vasárnap este másodszor kerül színre

### KASSAI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Szombaton, 1910. évi november hó 5-én

#### KARENIN ANNA.

Dráma 4 felvonásban.

#### Személyek:

Karenin Iván, Alexandrovics gróf	Majthényi L.
Oblonszky Stepan herceg	Tihányi Vilmos
Karenin Anna	Fáy Flóra
Wronszky Alexis gróf	Bárony Aladár
Cherbatzky herceg	Serfőzy Gy.
Szerpuchovszky herceg	Virányi Sándor
Kitty	Hevessy Guszt.
Miahlkaja grófné	Harsányi Margit
Cherbatzky hercegné	N. Bodroghy Lina
Nordstone grófné	Hevesi Mariska
Tverskoj Betsy hercegné	Vágóné
Levin Konstantin Dimitrevics	Sziklay József
Makhotin hadnagy	Bihari Sándor
Golinicsseff	Bartha István
Matvei	Baróti Jenő

#### Műsor:

Vasárnap: d. u. A drótostót. (Operett.)  
este Karenin Anna.

Hétfőn: Karenin Anna.

Kedden: Casanova. (Operette.)

Szerdán: A becsületlő. (Vigjáték.) Ezt követi: Vera Violetta. (Op.)

Csütörtökön: Papillon, a kőfaragó. (Sz.)

Pénteken: Papillon, a kőfaragó. Színmű.

Szombaton: A muzsikás leány. (Op.)

Vasárnap: d. u. A vereshaju. (Színm.)

este A muzsikás leány.

Hétfőn: A muzsikás leány.

Kedden: A muzsikás leány.

### TÁVIRAT — TELEFON.

#### A Ház ülése.

Budapest, nov. 5.

A képviselőház mai ülését délben 12 órakor nyitotta meg Berzeviczy Albert elnök kevés képviselő jelenlétében.

Várady Zsigmond több választói jogot sürgető kérvényt terjesztett be.

Plósz Sándor bemutatta az igazságügyi bizottság jelentését a polgári perrendtartásról.

A kilencedik bíráló bizottság jelentette, hogy Hoch János mandátumát végleg igazolta.

legújabb női divatkelmék, mosó bachentek, flanelek, továbbá vászon és asztalneműekben

Ezután az elnök javasolta, hogy a delegációra való tekintettel a Ház legközelebbi ülését e hó 16-án tartsa.

— Förster Aurél: Munkára fel!

Ugron Gábor ilyen munkarend mellett nem látja lehetségesnek a költségvetés tárgyalását. Indemnitásokkal dolgozni lehetetlen állapot. A delegációban csak 40 képviselő van elfoglalva, nélkük is lehet ülést tartani. A kormány nem azért kapott többséget, hogy tétlenségre kárhoztassa a parlamentet.

— Héderváry Lehel: Amerikáznak!

Ugron Gábor szerint a kormánynak kötelességei vannak a nemzettel szemben. Tiltakozik a folytonos szünetek ellen.

Hieronymy Károly válaszol a kormány nevében. Régi bevett szokás az, hogy a Ház a delegáció tartama alatt nem tart ülést. A kormány és a többség nem tehet arról, hogy a költségvetést nem tudja tárgyalatni.

— Hangok az ellenzékéről: Abból élnek, hogy az előbbi kormányt szidják!

— Tentatartólovagok! — kiáltják válaszul a munkapártiak.

Óriási zaj tört ki erre az ellenzék padjain. A csend helyreállta után Hieronymy folytatta beszédét és elfogadásra ajánlotta az elnök napirendi indítványát.

Ugron válaszolni akart, de minthogy nem volt joga szólani, a munkapártiak gúnyos kacaja közben leült.

Ezután az elnök indítványát elfogadták. A várt interpellációk elmaradtak.

#### Alfonz király él.

Madrid, nov. 5.

Az európai sajtó azon hírét, hogy Alfonz spanyol király ellen merényletet elkövettek volna s a király meghalt, hivatalosan a legerélyesebben megcáfolják. Alfonz él s merénylet nem volt ellene.

#### A delegáció ülése.

Bécs, nov. 5.

A magyar delegáció ma tárgyalta a közös pénzügyminiszterium költségvetését. A paritás kifejezése érdekében követelték, hogy a közös pénzügyminiszterium székhelyét Bécsből, a magyar székesfővárosba helyezték. Ma délután a szakelőadók folytatják a tanácskozást.

#### Három öngyilkosság.

Budapest, nov. 5.

Gyurkovics Mihály késmárki lakos ma revolverrel családja szemé látára agyonlőtte magát.

Gróf Perényi Jánosné ma szublimátoldattal megmérgezte magát. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

Pilis Károly honvéd őrmester ma éjjel egy budapesti rossz hírű házban kardjával a hasába szurt s annyi sebet ejtett a testén, hogy belehalt.

#### A szegedi leánygyilkosság.

Szeged, nov. 5.

Muzsai Gyula honvédfőhadnagyot, aki Gabrieli Rózi nevű 16 éves leányt agyonlőtte ma letartóztatták. A szerencsétlen leányt, akinek szívére furta át a gyilkos golyó, ma délután temetik s a részvét óriási mértékben fog megnyilatkozni.

### Berger nagy kávéház

az előkelő közönség találkozóhelye.

Hangversenyek mindennap.  
Chikágói Karambol asztalok.

## NAGY OCCASIO!

legújabb női divatkelmék, mosó bachentek, flanelek, továbbá vászon és asztalneműekben

## Széman testvérek

ÁRUHÁZA

Kassa, Fő-utca 62. sz.

## A fenyegető kolera-

veszély alkalmából a t. közönség figyelmét  
bátorkodunk ráterelni az alábbi  
**szakvéleményekre.**  
A magy. kir. műegyetem borászati labora-  
toriuma által hivatalosan megejtett és álta-  
lunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

## Esterházy-Cognacot

beteginknél alkalmaztuk és azt sikeresen  
használva, mint kitűnő minőségűt és a  
francia cognacokkal vetekedőt a

### legjobban ajánlhatjuk.

Kelt Budapesten, 1892. október havában.  
Dr. Tauffer Vilmos, egyetemi tanár.  
Dr. Kétly Károly, egyetemi tanár.  
Dr. Stiller Bertalan, egyetemi tanár.  
Dr. Angyán Béla, egyetemi tanár.  
Dr. Réczey Imre, egyetemi tanár.  
Dr. Poor Imre, kir. tan. egyet. tanár.  
Dr. Pertik Ottó, egyetemi tanár.  
Dr. Báron Jónás, egyetemi tanár.  
A tisztaság mellett legjobb óvszer a kolera-  
veszély ellen az

**ESTERHÁZY-COGNAC.**

☐ Mindenütt kapható. ☐

Központi iroda: V. Csáky-u. 14. Telefon 31-49.

## GOLDBERG és NEUWIRTH

vízvezeték és csatorna berendező cég  
Kassa, Deák Ferenc-utca 37. szám.

☐ Telefon 443. szám. ☐

## Jéggári berendezés

óránként 450 kg. munkaképes-  
séggel elsőrendű német gyártmány

négy hét alatt szállítható.

Kisebb üzemű hidegfejlesztő- és  
jéggépeket gyorsan szállíthatnak

Gál és Fodor Budapest, Teréz-  
körút 23. szám.

## Dohánytözsde

a város központjának  
legforgalmasabb helyén

**olcsó boltbérrel**

családi okok miatt

**azonnal átadó.**

Közvetítők nem díjaztatnak. — Cím e  
lap kiadóhivatalában.



## ETERNA

Ha Ön a legprecízebb, legelegánsabb, a leglöké-  
letesebb órát keresi, a fenti szót el ne felejtse.  
Az ETERNA schveizi órák páratlanul állnak a  
világon.

A Schild Frères & Cie. Grenchen (Schweitz)

„ETERNA“ világhírű gyártmányainak egyedüli raktára:

## HEILMANN HENRIK

órás és aranyműves, Kassa, Kossuth Lajos-utca 9-ik szám.

Raktárán saját gyártmányu briliáns, gyémánt ékszerek, drága-  
kövek, arany, ezüst és kínai ezüst tárgyak. Elfogad legkényesebb  
aranyműves és órás munkát. A legmodernebb gépekkel és műsze-  
rekkel felszerelve. Törött aranyat, drágaköveket és ezüstöt vásárol vagy  
becserél. Zálogházban elhelyezett ékszerekről a zálogjegyek magas áron vásároltatnak.

# CZINNER M.

előnyösen  
ismert  
elsőrangú  
legnagyobb

## női- és gyermekfelöltő divatháza

KASSA, KOSSUTH LAJOS-UTCA 3-ik SZAM ALATT.

Ajánlja dusválasztéku nagy raktárát a legdivatosabb

## őszi és téli szőrmebundákban

persianer-, szealskin- és plüs-kabátokban ismert szolid áron.

**Minden nap érkeznek ujdonságok.**

Szolid kiszolgálás. Szolid kiszolgálás.

Vidéki megrendeléseknél mintául kiválasztásra teljes öltönyöket is küldök.